

## LOIS, DECRETS ET REGLEMENTS

### MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT

F. 83 — 2017

8 AOÛT 1983. — Loi portant approbation de la Convention entre le Gouvernement de la Belgique et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, et du Protocole, signés à Bruxelles le 15 septembre 1981 (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article unique. La Convention entre le Gouvernement de la Belgique et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, et le Protocole, signés à Bruxelles le 15 septembre 1981 sortiront leur plein et entier effet.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 8 août 1983.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Relations extérieures,

L. TINDEMANS

Le Ministre des Finances et du Commerce extérieur,

W. DE CLERCQ

Vu et scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,

J. GOL

(1) Session 1982-1983.

Chambre.

Documents. — Projet de loi, n° 385-1.

Annales parlementaires. — Dépôt du projet de loi. Séance du 12 octobre 1982. — Discussion. Séance du 16 décembre 1982. — Vote. Séance du 17 décembre 1982.

Sénat.

Documents. — Projet transmis par la Chambre, n° 387-1. — Rapport, n° 387-2.

Annales parlementaires. — Projet transmis par la Chambre. Séance du 20 décembre 1982. — Discussion. Séance du 21 juin 1983. — Vote. Séance du 21 juin 1983.

## WETTEN, DECRETEN EN VERORDENINGEN

### MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 83 — 2017

8 AUGUSTUS 1983. — Wet houdende goedkeuring van de Overeenkomst tussen de Regering van België en de Regering van Nieuw-Zeeland tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, en van het Protocol, ondertekend te Brussel op 15 september 1981 (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Enig artikel. De Overeenkomst tussen de Regering van België en de Regering van Nieuw-Zeeland tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, en het Protocol, ondertekend te Brussel op 15 september 1981, zullen volkomen uitwerking hebben.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 8 augustus 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,

L. TINDEMANS

De Minister van Financiën en Buitenlandse Handel,

W. DE CLERCQ

Gezien en met 's Lands zegel gezegeeld :

De Minister van Justitie,

J. GOL

(1) Zitting 1982-1983.

Kamer.

Documenten. — Ontwerp van wet, nr. 385-1.

Parlementaire Handelingen. — Indiening van het ontwerp van wet. Zitting van 12 oktober 1982. — Bespreking. Zitting van 16 december 1982. — Stemming. Zitting van 17 december 1982.

Senaat.

Documenten. — Ontwerp overgezonden door de Kamer, nr. 387-1. — Verslag, nr. 387-2.

Parlementaire Handelingen. — Ontwerp overgezonden door de Kamer. Zitting van 20 december 1982. — Bespreking. Zitting van 21 juni 1983. — Stemming. Zitting van 21 juni 1983.